

## Condizioni d'uso

**Valido dal: 01 maggio 2020**

Le condizioni contrattuali ("Condizioni d'uso") regolano il rapporto tra l'utente e la società VERSUS4U GmbH (numero di registro di commercio CH-280.4.023.745-8 e numero di identificazione fiscale CHE-324.094.654 MWST) con sede in Svizzera, segnalato a Winterhalde 33, 4451 Wintersingen, Svizzera (di seguito "VERSUS4U", "noi" o "noi"), in merito all'utilizzo del servizio offerto da VERSUS4U, in particolare del gioco e del sito web (collettivamente come "Servizio"). L'utilizzo del Servizio da parte dell'utente è inoltre disciplinato dall'Informativa sulla privacy VERSUS4U, che costituisce parte integrante del presente Contratto.

Per il rapporto commerciale tra l'utente e VERSUS4U valgono esclusivamente le presenti condizioni d'uso nella loro versione valida al momento della conclusione del contratto. Non vengono riconosciute condizioni divergenti, a meno che VERSUS4U non accetti espressamente per iscritto la loro validità.

L'utente deve accettare le presenti Condizioni d'uso e l'Informativa sulla privacy prima di utilizzare qualsiasi servizio VERSUS4U. Potrebbe anche essere richiesto di aprire un conto all'interno del gioco. Utilizzando il nostro servizio, in particolare registrandosi al gioco, l'utente conferma di avere almeno 16 anni e di aver letto e accettato le presenti Condizioni d'uso. Se hai meno di 18 anni, confermi anche che il tuo tutore legale ha letto e accetta le presenti Condizioni d'uso. Se si accede al Servizio da un sito di social network (ad esempio, Facebook, Instagram o Google+), è necessario rispettare le loro condizioni d'uso e le nostre condizioni d'uso.

**UTILIZZANDO, INSTALLANDO O ACCEDENDO IN ALTRO MODO AL SERVIZIO, L'UTENTE ACCETTA LE CONDIZIONI D'USO. L'UTENTE NON PUÒ UTILIZZARE, INSTALLARE O ACCEDERE IN ALTRO MODO AL SERVIZIO SENZA L'ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI D'USO.**

VERSUS4U si riserva il diritto di cambiare, modificare, aggiungere o rimuovere parti di queste Condizioni d'uso in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione. Le Condizioni d'uso modificate saranno pubblicate sul Servizio in modo tempestivo in anticipo e specificheranno la data di entrata in vigore. Fanno eccezione gli adeguamenti che per voi sono irragionevoli, ad es. adeguamenti che riguardano servizi del Servizio già prenotati con costi e che sarebbero per voi svantaggiosi. Gli adeguamenti si considerano approvati se non si oppongono entro 8 settimane dalla notifica via e-mail all'indirizzo [rechtsanfragen@versus4u.com](mailto:rechtsanfragen@versus4u.com), dove VERSUS4U indicherà espressamente il diritto di obiezione e le conseguenze di un'obiezione omessa. Se l'utente non accetta la versione adattata delle Condizioni d'uso o l'Informativa sulla privacy di VERSUS4U, il suo diritto di utilizzare il Servizio termina nel momento in cui la versione adattata diventa effettiva e non è consentito un ulteriore utilizzo. VERSUS4U può modificare le Condizioni d'uso nonostante le disposizioni di cui sopra se

- gli adeguamenti sono solo un vantaggio per voi
- gli adeguamenti sono puramente tecnici o dovuti ad un processo di sistema e non hanno un impatto significativo su di voi
- VERSUS4U è obbligato a causa di linee guida legali vincolanti per gli adeguamenti. Ad esempio con modifiche della situazione giuridica valida

- VERSUS4U introduce servizi aggiuntivi che non influiscono negativamente sul vostro rapporto di utilizzo.

## **1. Licenza**

### **1.1. Licenza d'uso limitata del Servizio**

Subordinatamente all'accettazione delle presenti Condizioni d'uso e dell'Informativa sulla privacy, VERSUS4U concede all'utente una licenza non esclusiva, non trasferibile, non sub-licenziabile, revocabile e limitata per l'utilizzo del Servizio per scopi personali e non commerciali. L'utente accetta inoltre di non utilizzare il Servizio per altri scopi.

Per l'utilizzo del Servizio valgono le seguenti restrizioni:

- L'utente non può creare un account o utilizzare il Servizio se ha meno di 16 anni. In qualità di genitore o tutore, siete responsabili di garantire questo. L'utente è pienamente responsabile per qualsiasi uso non autorizzato del Servizio da parte di bambini di età inferiore ai 16 anni. L'utente è inoltre responsabile di qualsiasi uso della carta di credito o di altri sistemi di pagamento da parte di bambini di età inferiore ai 16 anni.
- Non vi è permesso vendere, affittare o trasmettere in altro modo il vostro conto. È inoltre vietato creare un account con una falsa identità, informazioni false o per qualcuno che non sia tu stesso. Se il tuo account è già stato rimosso o bloccato da VERSUS4U, non puoi più utilizzare il servizio.
- L'utente non può utilizzare il proprio account per scopi commerciali o utilizzare il Servizio per qualsiasi forma di pubblicità, promozione o distribuzione. Questo include la scrittura e l'invio a catena, lo spam e la posta indesiderata.

### **Informazioni sul tuo conto e sulla registrazione**

Al momento della registrazione al servizio, è necessario definire una password come parte integrante del servizio. Vi è vietato condividere i vostri dati di accesso, in particolare la vostra password, con altri o intraprendere qualsiasi azione che possa compromettere la sicurezza del vostro conto. L'accesso attraverso i vostri dati di accesso è consentito esclusivamente a voi, per questo motivo dovete astenervi da qualsiasi azione che possa mettere in pericolo la sicurezza del vostro conto. Se si ottengono informazioni o si ha il sufficiente sospetto che la sicurezza del proprio conto possa essere messa in pericolo, è necessario informare immediatamente VERSUS4U e modificare i propri dati di accesso. L'utente è l'unico responsabile dell'uso e della riservatezza dei suoi dati di accesso, compresi gli acquisti, siano essi consentiti o meno.

VERSUS4U si riserva il diritto di rimuovere o recuperare qualsiasi nome utente in qualsiasi momento per qualsiasi motivo, in particolare se una terza parte presenta una richiesta di risarcimento per violazione dei suoi diritti in relazione al nome utente.

È possibile registrarsi per un solo conto.

### **Restrizioni di licenza**

Qualsiasi uso del Servizio in violazione di queste restrizioni di licenza è severamente proibito e può comportare la revoca immediata della licenza limitata. Sarete inoltre soggetti a richieste di risarcimento per violazione.

L'utente accetta che in nessun caso

- Violare queste condizioni d'uso o intraprendere attività abusive del nostro servizio clienti.
- Tentare di frodare o partecipare ad attività fraudolente attraverso l'uso di qualsiasi software non autorizzato di qualsiasi tipo che interferisca o tenti di interferire con il nostro gioco, l'esperienza di gioco o il servizio.
- Iniziare o essere coinvolto in qualsiasi modo con qualsiasi sospetto di malfunzionamento o sovraccarico di qualsiasi hardware o server utilizzato per il nostro gioco o per il Servizio.
- Interrompere o interferire con il normale funzionamento del nostro servizio o intraprendere qualsiasi altra azione che influisca negativamente sull'esperienza dell'utente di altri. In particolare, occorre evitare la manipolazione di tutti i risultati di gioco e della classifica, l'abuso di errori nel servizio e la creazione di vantaggi sleali dalla violazione del funzionamento del servizio.
- Iniziare, contribuire o altrimenti impegnarsi in qualsiasi forma di attacco o altra azione che interrompa o interferisca con il Servizio, il suo uso, o l'esperienza di gioco di un'altra persona, incluso ma non limitato a diffondere virus o attacchi di denial of service (DoS).
- Tentare di ottenere l'accesso non autorizzato al Servizio, accedere ai dati di altri o all'hardware, ai server o alle reti connesse al Servizio con mezzi diversi da quelli forniti da VERSUS4U, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'elusione o la modifica, il tentativo di eludere, modificare, incoraggiare o assistere qualsiasi altra persona ad eludere o modificare qualsiasi misura di sicurezza, tecnologia, attrezzatura o software che fanno parte del Servizio.
- Pubblicare sul Servizio contenuti abusivi, osceni, sessisti, degradanti, offensivi, irrispettosi, minacciosi, razzisti, pornografici, religiosi o comunque discutibili o illegali.
- Distribuire nel Servizio contenuti che mostrano un'eccessiva violenza, propaganda radicale o altro materiale offensivo, o in cui è evidente una connessione con tali contenuti.
- Molestare, abusare, o sostenere, istigare o tentare di molestare, abusare o comunque violare altri giocatori, persone o gruppi, compresi i dipendenti VERSUS4U.
- Utilizzare il Servizio per pubblicare contenuti che violano qualsiasi diritto d'autore, marchio, brevetto, segreto commerciale, diritto alla privacy, diritto alla pubblicità, o qualsiasi altro diritto di terzi, compresi i nostri dipendenti
- Il codice sorgente del nostro software e la proprietà intellettuale utilizzati per fornire il Servizio, per ricostruire, disassemblare, decifrare o altrimenti tentare di ricavare il codice sorgente o ottenere informazioni sul Servizio con metodi non espressamente consentiti da VERSUS4U
- Raccogliere, pubblicare o tentare di raccogliere informazioni di natura personale o privata da altri utenti del Servizio, inclusi testi personali, file di immagini o video o informazioni finanziarie, attraverso il Servizio, inclusa l'Applicazione.

VERSUS4U si riserva il diritto di intraprendere azioni appropriate in caso di violazione colposa delle Condizioni d'uso, che possono andare dalla chiusura del tuo account al divieto di utilizzare il nostro servizio.

## **1.2. Disdetta e blocco del conto / del servizio**

SENZA LIMITARE QUALSIASI ALTRO DIRITTO, VERSUS4U PUÒ LIMITARE, BLOCCARE, TERMINARE O DISCONNETTERE QUALSIASI ACCOUNT O ACCESSO O PARTECIPAZIONE AL SERVIZIO, MODIFICARE O CANCELLARE IL SERVIZIO SE NON SI PUÒ ESSERE RESPONSABILI DEL PIENO RISPETTO DI QUESTE CONDIZIONI D'USO, O SE SI È ALTRIMENTI RESPONSABILI, ILLEGALI O INAMMISSIBILI PER L'UTILIZZO DEL SERVIZIO. VERSUS4U PUÒ LIMITARE O BLOCCARE QUALSIASI ACCOUNT O L'ACCESSO AL SERVIZIO DI VERSUS4U O ALLE SUE PARTI SE E FINTANTO CHE VERSUS4U HA UNA CONSIDERAZIONE BASATA SU UNA VIOLAZIONE O UN USO IMPLICITO O INAMMISSIBILE DA PARTE DELL'UTENTE. IN CASO DI VIOLAZIONE O UTILIZZO IMPLICITO O IMPERMISSIBILE DA PARTE VOI, POTREBBE PERDERE IL VOSTRO LIVELLO DI PROGRESSO E POSIZIONE COME VANTAGGI, PRIVILEGIE E PRODOTTI OTTENUTI E ACQUISTI IN CASO DI UTILIZZO DEL SERVIZIO.

SENZA LIMITARE ALTRI DIRITTI DI VERSUS4U, VERSUS4U POTREBBE LIMITARE IL SERVIZIO E L'UTILIZZO DI CONTI E UTILIZZARE CONTI O PARTI DERIVANTI DALLA NATURA E PERIODO DELLA CONVENZIONE DI VIOLAZIONE O BASE (TERMINALE O PERMANENTE), (TERMINALE O CONTINUO) VIETATO L'ACCESSO O L'ALTERAZIONE DEL NOSTRO GIOCO E DEL SITO WEB, NONCHÉ DEI CONTENUTI, DEI SERVIZI E DEI PROGRAMMI (TERMINALE O CONTINUO), RITARDARE O RIMUOVERE IL CONTENUTO OSPITATO (TERMINALE O PERMANENTE) E ADOTTARE MISURE TECNICHE E LEGALI PER VIETARE AGLI UTENTI L'ACCESSO AL SERVIZIO (TERMINALE O PERMANENTE) QUANDO SI PENSAVA CHE IL CONTENUTO BASATO SU DI ESSO CHE POTREBBERO CREARE UN RISCHIO O DARE LUOGO A RESPONSABILITÀ LEGALI VIOLANDO I DIRITTI D'AUTORE O ALTRI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI TERZI O CON COMPORTAMENTI NON CONFORMI A QUESTI ULTIMI O ALLO SPIRITO DEI NOSTRI TERMINI E CONDIZIONI. POSSIAMO BLOCCARE O CHIUDERE CONTINUAMENTE GLI ACCOUNT DEGLI UTENTI CHE HANNO RICONOSCIUTO I DIRITTI D'AUTORE O ALTRI DIRITTI DI PROPRIETÀ DI TERZI.

VERSUS4U SI RISERVA IL DIRITTO DI CANCELLARE QUALSIASI CONTO CHE SIA RIMASTO INATTIVO PER 365 GIORNI E CHE NON ABBAIA DEPOSITATO IL SALDO NON UTILIZZATO. CON LA PRESENTE SARETE INFORMATI IN ANTICIPO.

Ci riserviamo il diritto di interrompere la fornitura o il supporto del Servizio, del Gioco o di qualsiasi parte del Servizio in qualsiasi momento. Vi informeremo in tempo utile in anticipo. Il diritto dell'utente ad utilizzare il Servizio o parte di esso cesserà automaticamente al momento dell'interruzione. In tali casi VERSUS4U non sarà responsabile di alcun rimborso, indennizzo o altro tipo di risarcimento. Ciò non si applica a qualsiasi valuta virtuale o credito acquistato dall'utente e non ancora utilizzato al momento della spedizione. La chiusura dell'account dell'utente può comportare l'impossibilità di accedere al Servizio o a qualsiasi parte di esso, compresi i Contenuti che l'utente o altri hanno inviato.

Potete cancellare il vostro account in qualsiasi momento senza doverne indicare i motivi, informando VERSUS4U tramite il modulo di contatto della vostra richiesta di cancellazione.

## **2. Proprietà dei diritti**

### **2.1. Gioco e servizio**

I diritti, il titolo e l'interesse per il Servizio appartengono esclusivamente a VERSUS4U (inclusi ma non limitati a concetti, codici software, oggetti fisici e virtuali, procedure, documentazione, log di chat in-game, informazioni sul profilo e il software client e server). Ci riserviamo tutti i diritti relativi al nostro gioco e al servizio, in particolare tutti i diritti d'autore e i diritti di proprietà industriale, nonché altri diritti di proprietà e diritti di proprietà.

### **2.2. Conto**

L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA DI NON ACQUISIRE ALCUN DIRITTO DI PROPRIETÀ O ALTRI DIRITTI SULL'ACCOUNT OLTRE A QUELLI CONCESSI NELLE PRESENTI CONDIZIONI D'USO.

### **2.3. Oggetti virtuali**

VERSUS4U possiede tutti i diritti sul Servizio per fornire all'utente il Servizio e in particolare il Gioco in conformità con le presenti Condizioni d'uso. Nonostante tutto il contrario, l'utente riconosce di non avere alcun diritto (derivato) o di avere solo diritti limitati (ad esempio, diritti d'uso degli oggetti virtuali e dei beni acquistati dall'utente) o titoli su o in relazione al Servizio, inclusi, ma non limitati, gli oggetti virtuali o i beni gratuiti, come ulteriormente descritto nella clausola 4.1. Ciò vale anche per tutte le altre proprietà e caratteristiche associate ad un Account o memorizzate nel Servizio (il Contenuto dell'Utente come definito al punto 3 ne è escluso).

## **3. Contenuto dell'utente**

### **3.1. Fornitura di contenuti per l'utente**

La dichiarazione "User Content" include tutte le immagini, i video, i suoni, qualsiasi comunicazione e tutti i contenuti, dati e informazioni che l'utente carica o trasmette attraverso il Gioco o il Servizio, o che vengono caricati o trasmessi da altri utenti. Caricando o trasmettendo Contenuti dell'utente durante l'utilizzo del Gioco o del Servizio, l'utente dichiara e garantisce che tale trasmissione o disposizione (a) non viola alcuna legge, restrizione contrattuale o diritto di terzi e che ha il permesso di tutti quei terzi i cui dati personali o diritti di proprietà sono contenuti o colpiti da tali Contenuti, (b) è privo di virus, software dannoso (adware), spyware, worm informatici o altri codici dannosi; e (c) l'utente riconosce e accetta che tutti i dati personali contenuti in tali Contenuti possono essere trattati da VERSUS4U in qualsiasi momento in conformità con l'Informativa sulla Privacy. Ci riserviamo il diritto di rivedere, monitorare, proibire, modificare, cancellare o disabilitare qualsiasi Contenuto dell'Utente, incluso il tuo, senza preavviso per qualsiasi motivo o senza motivo.

### **3.2. Controllo del contenuto**

VERSUS4U non si assume alcuna responsabilità per le azioni degli utenti che forniscono i contenuti degli utenti e non è responsabile della verifica di contenuti o comportamenti inappropriati. Non possiamo e non pre-visualizziamo o monitoriamo tutti i Contenuti Utente. L'utilizzo del Servizio, in particolare del Gioco, è a vostro rischio e pericolo. Utilizzando il nostro Servizio, potreste essere esposti a Contenuti



Utente che possono essere offensivi, indecenti o comunque non conformi alle vostre aspettative. L'utente si assume tutti i rischi associati all'utilizzo dei Contenuti utente accessibili in relazione al Servizio. Possiamo, a nostra discrezione, monitorare e/o registrare le vostre interazioni e comunicazioni (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, testi di chat) con e attraverso il Gioco e il nostro Servizio.

Ci riserviamo il diritto, a nostra esclusiva discrezione, di rivedere, monitorare, proibire, modificare, cancellare o impedire l'accesso a qualsiasi Contenuto dell'Utente, incluso il vostro, in qualsiasi momento, con o senza preavviso, con o senza causa.

Tuttavia, se in qualsiasi momento, a nostra esclusiva discrezione, decidiamo di monitorare il Servizio, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i Contenuti dell'Utente e non siamo obbligati a modificare o rimuovere i Contenuti dell'Utente non appropriati. Abbiamo il diritto, ma non l'obbligo, di modificare, rifiutare di pubblicare o rimuovere qualsiasi Contenuto dell'Utente che violi le presenti Condizioni d'Uso.

### **3.3. Utilizzo delle informazioni da parte di altri membri del Servizio**

#### **Discussioni pubbliche**

Il nostro servizio può includere forum, blog e funzioni di chat in cui è possibile pubblicare i contenuti degli utenti, comprese le vostre osservazioni e commenti su argomenti specifici. VERSUS4U non può garantire che gli altri membri non utilizzeranno le idee e le informazioni da voi presentate. Pertanto, l'utente non deve pubblicare idee e informazioni attraverso il Servizio che desidera mantenere riservate e/o impedire ad altri di utilizzarle. Non siamo responsabili né della valutazione e dell'utilizzo dei contenuti da voi forniti né del vostro indennizzo.

#### **Responsabilità per i propri contenuti utente**

L'utente è l'unico responsabile delle informazioni e dei contenuti che pubblica e mette a disposizione di altri su o attraverso il Servizio, incluso ma non limitato al Gioco o in connessione con il Servizio. VERSUS4U ha il diritto di rifiutare, non divulgare o cancellare qualsiasi Contenuto dell'Utente che, a sua esclusiva discrezione, violi le presenti Condizioni d'Uso.

### **3.4. Diritti d'uso dei contenuti dell'utente VERSUS4U**

Caricando o inviando Contenuti al Servizio, incluso ma non limitato al Gioco, l'utente concede a VERSUS4U una licenza mondiale, perpetua, trasferibile, non esclusiva, non esclusiva, priva di royalty e il permesso di utilizzare tali Contenuti (inclusa la copia, la riproduzione, la revisione, la modifica, la creazione di opere derivate, il marketing, la pubblicazione, la distribuzione, l'esecuzione pubblica, l'esecuzione pubblica, l'esecuzione elettronica, e in qualsiasi modo, incluso il marketing e la promozione del Gioco e del nostro Servizio). Inoltre, l'utente concede a VERSUS4U il diritto incondizionato di utilizzare e sfruttare il proprio nome, la foto del profilo e altre informazioni del profilo pubblico senza alcun obbligo nei suoi confronti. VERSUS4U non rivendica la proprietà dei Contenuti dell'utente e nessuna delle disposizioni delle presenti Condizioni d'uso ha lo scopo di limitare i diritti di utilizzo e di sfruttamento dei Contenuti dell'utente. VERSUS4U non è obbligata a monitorare o a far valere i diritti di proprietà intellettuale sui Contenuti dell'utente.

### **3.5. Comunicazioni degli utenti**

L'utente è l'unico responsabile delle sue comunicazioni con gli altri utenti del Servizio e con qualsiasi altro soggetto con cui comunica attraverso il Servizio e/o il Gioco. Senza alcun obbligo in tal senso, VERSUS4U si riserva il diritto di partecipare a questi scambi in qualsiasi modo. L'utente accetta di collaborare pienamente con noi nell'individuazione di sospette attività illecite, fraudolente o abusive. Ciò include in particolare la concessione dell'accesso a parti del vostro conto protette da password.

In caso di controversia con uno o più utenti, l'utente è tenuto a risarcirci da tutte le rivendicazioni, richieste e danni di qualsiasi tipo, noti o sconosciuti, derivanti da o in qualsiasi modo connessi a tali controversie.

## **4. Remunerazione e condizioni di pagamento**

### **4.1. Acquisti**

Attraverso il nostro Servizio, l'utente può utilizzare denaro reale per acquistare una licenza non esclusiva, non trasferibile, revocabile, limitata al suo conto e alla durata dell'uso autorizzato del Servizio, per utilizzare la moneta virtuale, chiamata moneta, per l'uso nel nostro gioco. Queste monete servono per l'acquisizione di vari oggetti virtuali, in particolare jolly, funzioni di riavvio e un conto premium.

L'acquisto di articoli virtuali non è consentito attraverso alcun mezzo che non sia tramite noi o i nostri partner autorizzati attraverso il Servizio.

Siamo autorizzati a gestire, regolare, controllare, modificare o rimuovere oggetti virtuali in qualsiasi momento e senza preavviso. Se VERSUS4U esercita uno di questi diritti, VERSUS4U non è obbligata a risarcire l'utente o terzi. Questo non si applica ai diritti d'uso da voi acquistati.

**TUTTI GLI ACQUISTI E I RIMBORSI DI OGGETTI VIRTUALI EFFETTUATI ATTRAVERSO IL SERVIZIO SONO DEFINITIVI E NON RIMBORSABILI.**

La fornitura di oggetti virtuali da utilizzare nel nostro gioco avviene immediatamente dopo l'accettazione dell'acquisto da parte di VERSUS4U.

### **4.2. Pagamento delle tasse**

Eventuali tasse e imposte sono a carico dell'utente e l'utente accetta. VERSUS4U può modificare i prezzi dei beni e dei servizi offerti attraverso il Servizio in qualsiasi momento in futuro. L'UTENTE RICONOSCE CHE IN NESSUN CASO VERSUS4U SARÀ RESPONSABILE NEI SUOI CONFRONTI PER TALI CAMBIAMENTI. QUESTO NON SI APPLICA SE HAI ACQUISTATO ARTICOLI VIRTUALI E VERSUS4U CHIUDE UN CONTO SENZA UN BUON MOTIVO.

## **5. Aggiornamenti del servizio**

L'utente è consapevole che il Gioco e il Servizio sono in continua evoluzione. VERSUS4U ha il diritto di richiedere gli aggiornamenti del Gioco che avete installato sul vostro dispositivo. L'utente accetta e accetta inoltre che possiamo aggiornare il Gioco e il Servizio senza preavviso. Potrebbero essere necessari anche aggiornamenti da parte di terzi per continuare a utilizzare il Gioco.

## **6. Garanzia**

**VERSUS4U È RESPONSABILE PER I DIFETTI MATERIALI E I VIZI DI PROPRIETÀ SECONDO LE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI. NON POSSIAMO GARANTIRE CHE L'UTENTE POTRÀ ACCEDERE AL GIOCO E AL SERVIZIO IN QUALSIASI MOMENTO O LUOGO DI SUA SCELTA, CHE IL SERVIZIO SARÀ SEMPRE**

ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, CHE I DIFETTI SARANNO CORRETTI O CHE IL SERVIZIO SARÀ PRIVO DI VIRUS O ALTRI COMPONENTI DANNOSI.

L'esclusione di alcune garanzie non è consentita da alcune giurisdizioni. Di conseguenza, alcune delle esclusioni di responsabilità di cui sopra potrebbero non essere applicabili a voi.

## **7. Responsabilità & Esenzione**

VERSUS4U RISPONDE DEI DANNI - INDIPENDENTEMENTE DAL MOTIVO GIURIDICO - SOLO IN CASO DI DOLO, GRAVE NEGLIGENZA E LIEVE VIOLAZIONE PER NEGLIGENZA DI OBBLIGHI CONTRATTUALI ESSENZIALI (OBBLIGHI CARDINALI). GLI OBBLIGHI CONTRATTUALI ESSENZIALI SONO QUELLI IL CUI ADEMPIMENTO È NECESSARIO PER RAGGIUNGERE LO SCOPO DEL CONTRATTO. IN CASO DI LIEVE VIOLAZIONE PER NEGLIGENZA DI OBBLIGHI CONTRATTUALI ESSENZIALI, LA RESPONSABILITÀ DI VERSUS4U È LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE DEL DANNO TIPICO DEL CONTRATTO E PREVEDIBILE. IN PARTICOLARE I DANNI INDIRETTI NON SARANNO RISARCITI. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI CUI SOPRA VALGONO ANCHE A FAVORE DEI RAPPRESENTANTI LEGALI E DEGLI AGENTI AUSILIARI DI VERSUS4U, QUALORA VENGANO AVANZATE PRETESE DIRETTAMENTE NEI LORO CONFRONTI. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI CUI SOPRA NON SI APPLICANO AI DANNI CAUSATI PER COLPA DERIVANTI DA LESIONI ALLA VITA, AL CORPO O ALLA SALUTE.

LE DISPOSIZIONI DELLA LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ PER DANNO DA PRODOTTI RIMANGONO INVARIATE.

L'utente accetta di indennizzare, difendere e tenere indenne VERSUS4U e tutti i suoi affiliati da e contro qualsiasi rivendicazione, richiesta, danno o altra perdita, incluse le ragionevoli spese legali, fatta da terzi a causa o derivante dall'uso del Servizio e in particolare del Gioco o dalla violazione delle presenti Condizioni d'Uso da parte dell'utente. Ciò non si applica se la violazione non è dovuta a una vostra condotta intenzionale o negligente.

## **8. Risoluzione delle controversie e legge applicabile**

In caso di controversia tra voi e VERSUS4U, vi consigliamo vivamente di contattarci direttamente per trovare una soluzione. Potete farlo utilizzando il modulo di contatto e le opzioni disponibili sulla pagina dei contatti (<https://www.versus4u.com/de/kontakt>). Se l'utente è residente negli Stati Uniti d'America, le presenti Condizioni d'uso e qualsiasi controversia derivante da o in relazione ad esse, così come l'Informativa sulla privacy e il Servizio, saranno disciplinati a tutti gli effetti dalle leggi dello Stato della California, a prescindere dalle disposizioni in materia di conflitto di leggi. L'utente accetta che qualsiasi reclamo o controversia con VERSUS4U sarà soggetto alla giurisdizione esclusiva dei tribunali statali e federali situati nella Contea di Los Angeles, California. Se l'utente risiede al di fuori degli Stati Uniti d'America, accetta che tutte le controversie tra l'utente e VERSUS4U siano disciplinate dalla legge svizzera, fatte salve le disposizioni inderogabili in materia di conflitto di leggi. L'utente accetta che qualsiasi reclamo o controversia con VERSUS4U sarà soggetto alla giurisdizione esclusiva di un tribunale svizzero. Questo non si applica, se un conflitto di leggi inderogabile fornisce qualcosa di diverso.



## **9. Clausola di separabilità**

L'utente e VERSUS4U concordano che se una qualsiasi parte di queste Condizioni d'Uso o l'Informativa sulla privacy di VERSUS4U è ritenuta illegale o non valida, in tutto o in parte, da qualsiasi tribunale della giurisdizione competente, il presente Servizio sarà inefficace, in conformità con tale giurisdizione, nel determinare l'invalidità o l'inapplicabilità, senza pregiudicare la validità o l'applicabilità delle altre parti delle Condizioni che continueranno ad essere valide.

## **10. Disposizioni finali**

### **10.1. Assegnazione**

VERSUS4U può assegnare o trasferire il Servizio in tutto o in parte a qualsiasi persona o entità in qualsiasi momento con o senza il vostro consenso. Sarete informati in anticipo. L'utente non può cedere o trasferire alcuno dei suoi diritti o obblighi ai sensi delle presenti Condizioni d'uso o dell'Informativa sulla privacy senza il previo consenso scritto di VERSUS4U.

### **10.2. Disposizioni integrative**

VERSUS4U può emettere termini e condizioni aggiuntive relative ad una specifica parte del Servizio, come forum, concorsi o programmi di fidelizzazione. Il vostro diritto di utilizzare questo servizio è soggetto a questi specifici termini e condizioni e alle presenti Condizioni d'uso.

### **10.3. Accordo completo**

Le presenti Condizioni d'Uso, qualsiasi termine supplementare e qualsiasi documento a cui si fa espresso riferimento nel presente documento (inclusa l'Informativa sulla privacy di VERSUS4U) contengono l'intero accordo tra l'utente e VERSUS4U e sostituiscono qualsiasi precedente accordo tra le parti in relazione a tali contenuti, sia esso elettronico, orale o scritto, sia per consuetudine, uso, regola o precedente, tra l'utente e noi per quanto riguarda il Servizio.

### **10.4. Nessuna rinuncia**

L'incapacità di VERSUS4U di richiedere o imporre il rigoroso rispetto da parte dell'utente di qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni d'uso o dell'Informativa sulla privacy di VERSUS4U, o l'incapacità di far valere qualsiasi diritto da esse derivante, non costituisce una rinuncia o rinuncia al nostro diritto di far valere o invocare qualsiasi disposizione o diritto di questo tipo.

La rinuncia espressa da parte di VERSUS4U a qualsiasi termine, condizione o requisito delle presenti Condizioni d'uso o dell'Informativa sulla privacy VERSUS4U non costituisce una rinuncia a qualsiasi obbligo futuro di rispettare tale termine, condizione o requisito.

Nessuna dichiarazione, opinione, consenso, rinuncia o altro atto od omissione da parte di VERSUS4U sarà considerata una modifica delle presenti Condizioni d'Uso, né sarà legalmente vincolante, a meno che non sia espressamente e specificamente prevista nelle presenti Condizioni d'Uso o non sia documentata da un documento firmato dall'utente e da un funzionario autorizzato di VERSUS4U.

### **10.5. Notifiche**

Possiamo informarvi sulle pubblicazioni su [www.versus4u.com](http://www.versus4u.com) e tramite e-mail o qualsiasi altro mezzo di comunicazione da voi specificato. Tutte le comunicazioni richieste all'utente ai sensi delle presenti Condizioni d'uso o dell'Informativa sulla

privacy di VERSUS4U devono essere redatte per iscritto e indirizzate a VERSUS4U: VERSUS4U GmbH, Winterhalde 33, CH-4451 Wintersingen, Svizzera.

### **10.6. Rimedi adeguati**

L'utente riconosce che i diritti e gli obblighi concessi in queste condizioni d'uso sono unici e insostituibili per VERSUS4U, la cui perdita causerà un danno irreparabile a VERSUS4U e non potrà essere compensata dai soli danni economici, cosicché in caso di violazione o di violazione anticipata da parte dell'utente, VERSUS4U avrà diritto a un provvedimento ingiuntivo o ad un altro rimedio equo (senza l'obbligo di impegnare, garantire o provare i danni).

L'utente rinuncia irrevocabilmente a tutti i diritti di chiedere un provvedimento ingiuntivo o altri provvedimenti equi, o di ingiungere o limitare il funzionamento del Servizio o del Gioco, di sfruttare qualsiasi pubblicità o altro materiale in relazione ad esso, o al Servizio, qualsiasi Contenuto o altro materiale utilizzato o visualizzato dal Servizio, e accetta di limitare le sue richieste di risarcimento a richieste di danni finanziari limitate dalla Sezione 7 (se presente).

### **10.7. Forza maggiore**

La VERSUS4U non è responsabile di ritardi o guasti dovuti a cause indipendenti dalla volontà della VERSUS4U, in particolare di guasti dovuti a circostanze imprevedute o a cause indipendenti dalla volontà della VERSUS4U. Ciò include, ad esempio, forza maggiore, guerra, terrorismo, rivolte, embarghi, azioni delle autorità civili o militari, incendi, inondazioni, incidenti, scioperi o limitazioni delle possibilità di trasporto, benzina, energia, manodopera o materiale.